SONY

4-565-375-**61**(1)

Personal Audio System

Reference Guide

Руководство по применению

Довідкове керівництво

Анықтамалық нұсқаулық

SRS-X11

©2015 Sony Corporation
Printed in China
http://www.sony.net/

* 4 5 6 5 3 7 5 6 1 * (1)

English | **Personal Audio System**

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.
The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Precautions

Note when using with a mobile phone

- For details on operation of your mobile phone when receiving a telephone call while transmitting the sound using the BLUETOOTH connection, refer to the operating instructions supplied with the mobile phone.

On safety

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.

About micro-USB cables

- To charge, use a micro-USB cable and connect the system to:
  – an AC outlet by using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A or 0.5 A (the charging time will be shorter with a USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A).
  – a USB port of a computer.
- Make sure to use the following supplied micro-USB cable.

USB Type A plug
(connects to a PC, USB AC adaptor)

USB Micro-B plug
(connects to the system)

On placement

- Do not set the speaker in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain, or mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- Do not leave any objects susceptible to magnetism (cash cards, floppy disks with magnetic coding, etc.) near the system.

On operation

- Do not insert any small objects, etc., into the jacks or ventilation hole on the rear of the system. The system may short out or malfunction.

On cleaning

- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

Others

- If the system is not used for a long time, the battery may be quickly depleted. However, after a few recharges, the battery life will improve.
- Even if you do not intend to use the system for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.
- If the system is not used for a long time, it may take longer to charge the battery.
- If you have any questions or problems concerning this system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

On Copyrights

- The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

What is BLUETOOTH wireless technology?

BLUETOOTH wireless technology is a short-range wireless technology that enables wireless data communication between digital devices, such as a computer and digital camera. BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m.
Connecting two devices as necessary is common, but some devices can be connected to multiple devices at the same time.
You do not need to use a cable for connection, nor is it necessary for the devices to face one another, such is the case with infrared technology. For example, you can use such a device in a bag or pocket.
BLUETOOTH standard is an international standard supported by thousands of companies all over the world, and employed by various companies worldwide.

Maximum communication range

Maximum communication range may shorten under the following conditions.
– There is an obstacle such as a person, metal, or wall between the system and BLUETOOTH device.
– A wireless LAN device is in use near the system.
– A microwave oven is in use near the system.
– A device that generates electromagnetic radiation is in use near the system.

Interference from other devices

Because BLUETOOTH devices and wireless LAN (IEEE802.11b/g) use the same frequency, microwave interference may occur and resulting in communication speed deterioration, noise, or invalid connection if the system is used near a wireless LAN device. In such a case, perform the following.
– Use the system at least 10 m away from the wireless LAN device.
– If the system is used within 10 m of a wireless LAN device, turn off the wireless LAN device.

Interference to other devices

Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off the system and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident.
– where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or a gas station
– near automatic doors or a fire alarm

Notes

- To be able to use the BLUETOOTH function, the BLUETOOTH device to be connected requires the same profile as the system's.
  Note also that even if the same profile exists, devices may vary in function depending on their specifications.
- Due to the characteristic of BLUETOOTH wireless technology, the sound played on the system is slightly delayed from the sound played on the BLUETOOTH device during talking on the telephone or listening to the music.
- This system supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.
- A device featuring the BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by Bluetooth SIG, and be authenticated. Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
- Noise or sound skips may occur depending on the BLUETOOTH device connected with the system, the communication environment or the usage environment.

Specifications

Speaker section

Speaker system: Approx. 45 mm dia.
Enclosure type: Built-in passive radiator

Amplifier section

Reference output power
Using USB power supply: 10 W (10 % T.H.D.,1 kHz, 4 Ω)
Using battery: 10 W (10 % T.H.D.,1 kHz, 4 Ω)

BLUETOOTH

Communication System
BLUETOOTH Specification version 3.0
Output: BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range
Line of sight approx. 10 m*1
Frequency band: 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method: FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Supported Codec*3: SBC*4
Transmission range (A2DP)
20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 Subband Codec

Microphone

Type: Electret condenser
Directional characteristic
Omni directional
Effective frequency range
200 Hz - 4,000 Hz

General

Input: AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo mini jack)
Power: DC 7.4 V (using the built-in lithium-ion battery), DC 5 V 1.5 A (When connected to a USB power supply that has an output of at least 1.5 A)
Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection)
Approx. 12 hours*5
Operating temperature
5 °C to 35 °C
Dimensions (including projecting parts and controls)
Approx. 61 mm × 61 mm × 61 mm (w/h/d)
Mass: Approx. 215 g including battery
Supplied accessories
Micro-USB cable (1)
Strap (1)
Startup Guide (1)
Reference Guide (this document) (1)

*5 Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

System requirements for charging battery using USB

Using a computer: Personal computer pre-installed with any of the following operating systems and equipped with a USB port:
Windows® 8.1
Windows® 8
Windows® 7 (Service Pack 1)
Windows Vista® (Service Pack 2)
Mac OS X (version 10.6 - 10.9)

Using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A or 0.5 A (the charging time will be shorter with a USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A)

Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
Macintosh and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Design and specifications are subject to change without notice.

Русский | **Персональная аудиосистема**

Внимательно прочтите настоящее руководство перед началом эксплуатации системы и сохраните его для справки на будущее.

ВНИМАНИЕ

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Во избежание пожара не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и т.п. Не ставьте на устройство источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания капель или брызг и не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.
Не устанавливайте этот аппарат в изолированном пространстве, например, в книжном шкафу или во встроенной мебели.
Не подвергайте батареи (батарейный блок или установленные батареи) чрезмерному нагреву под воздействием солнечных лучей, огня и других источников тепла в течение длительного времени.
Именная табличка и важная информация о безопасности расположены на нижней части корпуса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Настоящим уведомляем вас, что любые изменения или модификации, открыто не описанные в данном руководстве, могут привести к аннулированию права на использование устройства.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Страна-производитель: Китай

Импортер на территории стран Таможенного союза
ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6
Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана
ЗАО "Сони Электроникс"
Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

Дата изготовления указана на колпачке на задней части продукта и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: 09-2014, где 09 – месяц, 2014 – год изготовления.

Информация для покупателей в Украине

Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина.

Оборудование отвечает требованиям:
– Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785);
– Технического регламента безопасности низковольтного электрического оборудования (постановление КМУ от 29.10.2009 № 1149);
– Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).

001

Производитель Сони Корпорейшн этим декларирует, что оборудование [Персональная аудиосистема SRS-X11] отвечает требованиям и другим применимым положениям Технического регламента радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования. Получить декларацию соответствия можно по адресу ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина, e- mail info@sony.ua.

Sony SRS-X11 — это беспроводная акустическая система для прослушивания музыки через соединение BLUETOOTH между системой и устройством BLUETOOTH, например смартфоном и т. п.

Меры предосторожности

Примечание при использовании мобильного телефона

- Для получения сведений о работе с мобильным телефоном при получении вызова во время передачи звука с помощью подключения BLUETOOTH см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к мобильному телефону.

О безопасности

- Перед началом эксплуатации системы убедитесь, что ее рабочее напряжение совпадает с напряжением местной электрической сети.

О кабелях микро-USB

- Для выполнения зарядки используйте кабель микро-USB и подключите систему к:
  – розетке переменного тока с помощью доступного в продаже USB-адаптера переменного тока с силой тока 1,5 А или 0,5 А (время зарядки будет сокращено при использовании USB-адаптера переменного тока с силой тока 1,5 А).
  – USB-порту компьютера.
- Используйте только прилагаемый кабель микро-USB.

Штекер USB типа A
(подключается к компьютеру, USB-адаптеру переменного тока)

Штекер USB микро-B
(подключается к системе)

О размещении

- Не устанавливайте динамик в наклонном положении.
- Не оставляйте систему вблизи источников тепла или в местах, где она подвергается воздействию прямых солнечных лучей, большого количества пыли, влаги, дождя или механических ударов, а также в автомобиле с закрытыми окнами.
- Не оставляйте предметы, чувствительные к магнитным полям (банковские карты, гибкие диски с магнитной кодировкой и др.), рядом с системой.

Об эксплуатации

- Не вставляйте мелкие предметы и т.п. в гнезда разъемов или вентиляционное отверстие с задней стороны системы. Это может привести к короткому замыканию или неполадкам в системе.

Об очистке

- Не используйте для очистки корпуса спирт, бензин или растворитель.

Прочее

- Если система не используется в течение длительного времени батарея может быстро разряжаться. Однако после нескольких зарядок время работы батареи восстановится.
- Даже если вы не используете систему в течение длительного времени, полностью заряжайте батарею каждые 6 месяцев для сохранения ее работоспособности.
- Если система не используется в течение длительного времени, зарядка батареи может занять больше времени.
- В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства и выходящих за рамки настоящего руководства, обращайтесь к ближайшему дилеру Sony.

Об авторском праве

- Слово-товарный знак и логотипы BLUETOOTH® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и любое использование этих знаков Sony Corporation осуществляется в рамках лицензионного соглашения.
- N-метка является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Остальные товарные знаки и торговые названия принадлежат их владельцам.

Что такое беспроводная технология BLUETOOTH?

BLUETOOTH – это технология беспроводной связи малого радиуса действия, обеспечивающая беспроводную передачу данных между цифровыми устройствами, например, компьютером и цифровой камерой. Беспроводная связь BLUETOOTH имеет радиус действия около 10 м.
Обычно требуется соединить два устройства, но некоторые устройства могут соединяться с несколькими устройствами одновременно.
Для соединения не требуются кабели, а также не нужно располагать устройства на малом расстоянии напротив друг друга, как при связи в инфракрасном диапазоне. Например, таким образом можно использовать устройства, находящиеся в сумке или кармане.
BLUETOOTH является международным стандартом, поддерживаемым тысячами компаний по всему миру и используемым многочисленными компаниями всех стран.

Максимальная дальность связи

Максимальная дальность связи может уменьшиться в следующих условиях.
– При наличии препятствия в виде человека, металлического предмета или стены между системой и устройством BLUETOOTH.
– При использовании устройств беспроводной LAN рядом с системой.
– При использовании микроволновой печи рядом с системой.
– При использовании рядом с системой устройств, генерирующих электромагнитное излучение.

Помехи от других устройств

Поскольку устройства BLUETOOTH и беспроводная LAN (IEEE802.11b/g) работают на одинаковой частоте, возможны микроволновые помехи, вызывающие снижение скорости передачи данных, шум или обрыв связи, если система находится рядом с устройством беспроводной LAN. В этом случае примите следующие меры.
– Используйте систему на расстоянии не менее 10 м от устройства беспроводной LAN.
– Если система используется в пределах 10 м от устройства беспроводной LAN, выключите устройство беспроводной LAN.

Помехи для других устройств

Микроволновое излучение устройства BLUETOOTH может создавать помехи для электронных медицинских приборов. Во избежание несчастных случаев выключайте систему и другие устройства BLUETOOTH в следующих местах.
– в присутствии горючих газов, в медицинских учреждениях, в поездах, самолетах и на бензозаправочных станциях
– рядом с автоматическими дверями или устройствами противопожарной тревоги

Примечания

- Для использования функции BLUETOOTH подключаемое устройство BLUETOOTH должно иметь такой же профиль, как у системы.
  Имейте в виду, что даже при наличии одинакового профиля устройства могут работать по разному в зависимости от их технических характеристик.
- Ввиду особенностей технологии BLUETOOTH звук, воспроизводимый на системе во время разговора по телефону или прослушивания музыки, слегка отстает от звука, воспроизводимого на устройстве BLUETOOTH.
- При использовании беспроводной технологии BLUETOOTH система поддерживает совместимые со стандартом BLUETOOTH функции защиты для обеспечения защищенного подключения, но при некоторых настройках этой защиты может быть недостаточно. Соблюдайте осторожность, используя технологию беспроводной связи BLUETOOTH.
- Мы не принимаем никакой ответственности за утечку информации во время связи с помощью BLUETOOTH.
- Устройство с функцией BLUETOOTH должно соответствовать стандарту BLUETOOTH, заданному Bluetooth SIG и быть удостоверенным. Даже если подключенное устройство соответствует вышеуказанному стандарту BLUETOOTH, в некоторых случаях его подключение может быть невозможным или сопровождаться неполадками ввиду особенностей или технических характеристик устройства.
- Особенности подключенного к системе устройства BLUETOOTH, условий связи или окружающей среды могут привести к шуму или пропускам звука.

Технические характеристики

Секция динамика

Система динамика: Прибл. 45 мм в диаметре
Тип корпуса: Встроенный пассивный излучатель

Секция усилителя

Выходная мощность (опорная)
Использование питания по USB: 10 Вт (при общем гармоническом искажении 10 %, 1 кГц, 4 Ω)
Использование батареи: 10 Вт (при общем гармоническом искажении 10 %, 1 кГц, 4 Ω)

BLUETOOTH

Система коммуникации
Версия спецификации BLUETOOTH 3.0
Выход: Класс мощности 2 спецификации BLUETOOTH
Максимальная дальность связи
В пределах прямой видимости прибл. 10 м*1
Частота: 2,4 ГГц (2,4000 ГГц – 2,4835 ГГц)
Способ модуляции: FHSS
Совместимые профили BLUETOOTH*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — расширенный профиль распространения аудио)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профиль дистанционного управления аудио- и видеоустройствами)
HSP (Headset Profile — профиль гарнитуры)
HFP (Hands-free Profile — профиль громкой связи)
Поддерживаемый кодек*3
SBC*4
Ширина полосы пропускания (A2DP)
20 Гц - 20000 Гц (с частотой дискретизации 44,1 кГц)

*1 Фактическая дальность связи может варьироваться в зависимости от следующих факторов: наличие препятствий между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приемника, эффективность антенны, операционная система, программное приложение и т.д.
*2 Стандартные профили BLUETOOTH соответствуют назначению связи BLUETOOTH между устройствами.
*3 Кодек: формат сжатия и преобразования аудиосигнала
*4 Кодек поддиапазона

Микрофон

Тип: Электретный конденсаторный
Характеристики направления
Всенаправленный
Эффективный диапазон частоты
200 Гц - 4000 Гц

Общее

Вход: разъем AUDIO IN (ø 3,5 мм стерео мини-разъем)
Питание: 7,4 В постоянного тока (использование встроенной литий-ионной батареи), 5 В пост. тока, 1,5 А (При подключении к USB-источнику питания с выходом минимум 1,5 А)
Продолжительность работы от литий-ионной батареи (при использовании подключения BLUETOOTH)
Прибл. 12 часов*5
Рабочая температура
от 5 °C до 35 °C
Размеры (включая выступающие компоненты и элементы управления)
Прибл. 61 мм × 61 мм × 61 мм (ш/в/г)
Масса: Прибл. 215 г с батареей

Условия хранения.
Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.
Температура хранения: от -20 до + 60°C. Относительная влажность хранения: 80%.
Рабочая температура: от 5°C до 35°C. Рабочая относительная влажность: 40-60%.

Прилагаемые принадлежности
Кабель микро-USB (1)
Крепление (1)
– Основная часть: силиконовая резина
– Ремешок: нейлон
Руководство по началу работы (1)
Руководство по применению (данный документ) (1)

*5 Время может отличаться в зависимости от температуры и условий использования.

Системные требования для зарядки батареи с помощью USB

Использование компьютера
Персональный компьютер с одной из следующих операционных систем и оснащенный портом USB:
Windows® 8.1
Windows® 8
Windows® 7 (Service Pack 1)
Windows Vista® (Service Pack 2)
Mac OS X (версия 10.6 - 10.9)

Использование доступного в продаже USB-адаптера переменного тока с силой тока 1,5 А или 0,5 А (время зарядки будет сокращено при использовании USB-адаптера переменного тока с силой тока 1,5 А).

Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
Macintosh и Mac OS являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Українська | **Персональна аудіосистема**

Перш ніж вмикати систему, уважно прочитайте це керівництво і зберігайте його для довідки на майбутнє.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте пристрій впливу дощу або вологи.

Щоб зменшити ризик займання, не накривайте вентиляційний отвір обладнання газетами, скатертинами, шторами тощо. Не піддавайте обладнання дії джерел відкритого вогню (наприклад запалених свічок).
Щоб зменшити ризик займання або ураження електричним струмом, слідкуйте за тим, щоб на пристрій не потрапляли краплі або бризки рідини; не ставте на пристрій ємності з водою, наприклад, вази.
Не встановлюйте обладнання в обмеженому просторі, наприклад, у книжкових чи вбудованих шафах.
Не піддавайте батареї дії надмірного тепла, наприклад впливу прямих сонячних променів, відкритого вогню тощо, протягом тривалого часу.
Паспортна табличка та важлива інформація стосовно безпеки розташовані внизу.

УВАГА!

Внесення будь-яких змін та модифікацій, прямо не схвалених у цьому керівництві, може стати причиною позбавлення вас права на експлуатацію цього обладнання.

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія.

001

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:
- **Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785);.**
- **Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149);**
- **Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).**

Виробник Соні Корпорейшн цим оголошує, що пристрій [Персональна аудіосистема SRS-X11] відповідає вимогам та іншим застосовним положенням Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання. Отримати декларацію відповідності можна за адресою ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна, e-mail info@sony.ua.

Вироблено в Китаї

Дата виготовлення зазначена на кришці на задній частині виробу, а також на етикетці зі штрих-кодом на коробці у наступному форматі: 09-2014, де 09 — місяць, а 2014 — рік виготовлення.

Sony SRS-X11 — це бездротова акустична система для прослуховування музики за допомогою з'єднання BLUETOOTH між системою і пристроєм BLUETOOTH, наприклад смартфоном тощо.

Застереження

Примітка щодо використання з мобільним телефоном
- Для отримання додаткової інформації щодо роботи вашого мобільного телефону під час вхідного виклику, коли звук передається за допомогою з'єднання BLUETOOTH, див. інструкції з використання, що постачаються разом з мобільним телефоном.

Про безпеку
- Перш ніж вмикати систему, впевніться, що робоча напруга системи відповідає місцевій напрузі.

Про кабелі micro-USB
- Для заряджання системи підключіть її за допомогою кабелю micro-USB до:
  - розетки змінного струму за допомогою доступного у продажу адаптера змінного струму USB, що може постачати 1,5 A або 0,5 A (тривалість заряджання буде меншою за використання адаптера змінного струму USB, що може постачати 1,5 A);
  - порту USB комп'ютера.
- Обов'язково використовуйте зображений нижче кабель micro-USB з комплекту постачання.

Штекер USB типу A (підключається до комп'ютера, адаптера змінного струму USB) — Штекер USB Micro-B (підключається до системи)

Про розміщення
- Не встановлюйте динамік в похилому положенні.
- Не залишайте систему в місцях поруч із джерелами тепла, у місцях, що піддаються впливу прямих сонячних променів, пилу, вологи, дощу або механічних ударів, а також у машині із зачиненими вікнами.
- Не залишайте поблизу системи предмети, що піддаються дії магніту (кредитні картки, дискети з магнітним кодуванням тощо).

Про експлуатацію
- Не вставляйте маленькі предмети тощо в роз'єми чи вентиляційний отвір на задній стороні системи. Це може призвести до короткого замикання або несправності.

Про чищення
- Не використовуйте для чищення корпусу спирт, бензин або розчинник.

Інше
- Якщо система не використовується протягом тривалого часу, батарея може швидко розрядитися. Однак після кількох перезаряджань ресурс батареї може збільшитися.
- Навіть якщо ви не збираєтеся використовувати систему протягом тривалого часу, заряджайте батарею до повної ємності кожні 6 місяців для підтримки її ефективності.
- Якщо система не використовується протягом тривалого часу, заряджання батареї може тривати довше.
- Якщо у вас виникли запитання або проблеми із системою, які не описані в цьому керівництві, зверніться до найближчого дилера Sony.

Про авторські права
- Словесний знак BLUETOOTH® і логотипи належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання цих знаків компанією Sony Corporation здійснюється згідно ліцензії.
- Знак N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. у США та інших країнах.
- Інші товарні знаки й товарні назви належать відповідним власникам.

Що таке бездротова технологія BLUETOOTH?

Бездротова технологія BLUETOOTH є бездротовою технологією короткого діапазону дії, що забезпечує бездротовий зв'язок між цифровими пристроями, наприклад комп'ютером і цифровим фотоапаратом. Бездротова технологія BLUETOOTH працює в діапазоні близько 10 м.
Найчастіше з'єднуються два пристрої, проте окремі пристрої можна з'єднати з кількома пристроями одночасно.
Для з'єднання не потрібно використовувати кабель, а також не потрібно розташовувати пристрої один біля одного, як у разі з інфрачервоною технологією. Наприклад, такий пристрій можна використовувати в сумці чи кишені.
Стандарт BLUETOOTH — це міжнародний стандарт, який підтримується й використовується тисячами компаній по всьому світу.

Максимальний діапазон зв'язку
Максимальний діапазон зв'язку може скоротитися за описаних нижче умов.
- За наявності перешкоди, наприклад людини, металевого предмета чи стіни, між системою і пристроєм BLUETOOTH.
- Поблизу системи використовується пристрій бездротової локальної мережі.
- Поблизу системи використовується мікрохвильова піч.
- Поблизу системи використовується пристрій, який генерує електромагнітне випромінювання.

Перешкоди від інших пристроїв
Оскільки пристрій BLUETOOTH і бездротова локальна мережа (IEEE802.11b/g) використовують однакову частоту, може виникати інтерференція мікрохвиль, що призводить до зниження швидкості зв'язку, шуму чи неправильного з'єднання, якщо система використовується поблизу пристрою бездротової локальної мережі. У такому разі виконайте описане нижче.
- Використовуйте систему на відстані принаймні 10 м від пристрою бездротової локальної мережі.
- Якщо система використовується в межах 10 м від пристрою бездротової локальної мережі, вимкніть пристрій бездротової локальної мережі.

Перешкоди, які створюються іншим пристроям
Мікрохвилі, які генерує пристрій BLUETOOTH, можуть негативно впливати на роботу електронних медичних пристроїв. Вимикайте систему та інші пристрої BLUETOOTH в описаних нижче місцях, інакше це може призвести до нещасного випадку.
- У місцях, де наявний займистий газ, у лікарні, потязі, літаку чи на заправній станції.
- Поблизу автоматичних дверей чи пожежних сигналізацій.

Примітки
- Щоб користуватися функцією BLUETOOTH, пристрій BLUETOOTH, який слід під'єднати, повинен мати той самий профіль, що й система.
  Зауважте також, що навіть за наявності однакового профілю залежно від технічних характеристик пристрої можуть працювати по-різному.
- Через характеристики бездротової технології BLUETOOTH звук, який відтворюється системою, лунає дещо із затримкою в порівнянні зі звуком, який відтворюється пристроєм BLUETOOTH, під час телефонної розмови чи прослуховування музики.
- Ця система підтримує можливості захисту, які відповідають стандарту BLUETOOTH, для забезпечення безпечного з'єднання під час використання бездротової технології BLUETOOTH, але, залежно від налаштувань, цього захисту може бути недостатньо. Будьте обережні, використовуючи з'єднання через бездротову технологію BLUETOOTH.
- Ми не несемо відповідальність за витік інформації під час використання з'єднання BLUETOOTH.
- Для відповідності стандарту BLUETOOTH, визначеного Bluetooth SIG, потрібен пристрій із підтримкою стандарту BLUETOOTH, який слід автентифікувати. Навіть якщо під'єднаний пристрій відповідає вищезгаданому стандарту BLUETOOTH, деякі пристрої можуть не підключатися або не працювати належним чином, залежно від функцій та технічних характеристик пристрою.
- Залежно від пристрою BLUETOOTH, під'єднаного до системи, середовища зв'язку чи використання може мати місце шум чи переривання звуку.

Технічні характеристики

Динамік
Система динаміків — Діам. прибл. 45 мм
Тип корпусу — Вбудований пасивний радіатор

Підсилювач
Рекомендована вихідна потужність
За використання джерела струму USB: 10 Вт (при 10% гармонійних спотворень, 1 кГц, 4 Ω)
За використання батареї: 10 Вт (при 10% гармонійних спотворень, 1 кГц, 4 Ω)

BLUETOOTH
Система зв'язку — BLUETOOTH версії 3.0
Вихід — BLUETOOTH класу потужності 2
Максимальний діапазон зв'язку
Лінія бачення прибл. 10 м*1
Радіочастота — Діапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц – 2,4835 ГГц)
Метод модуляції — FHSS
Сумісні профілі BLUETOOTH*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — розширений профіль поширення аудіо)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профіль віддаленого керування аудіо й відео)
HSP (Headset Profile — профіль гарнітури)
HFP (Hands-free Profile — профіль режиму «вільні руки»)
Підтримуваний кодек*3
SBC*4
Діапазон пропускання (A2DP)
20 Гц – 20000 Гц (із дискредитацією 44,1 кГц)

*1 Дійсний діапазон різнитиметься залежно від таких факторів: перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильової печі, статична електрика, чутливість прийому, ефективність роботи антени, операційна система, програмне забезпечення тощо.
*2 Стандартні профілі BLUETOOTH указують на мету з'єднання BLUETOOTH між пристроями.
*3 Кодек: формат стиснення аудіосигналу й формат перетворення
*4 Subband Codec — кодек із багатосмуговим кодуванням

Мікрофон
Тип — Електретний мікрофон конденсаторного типу
Характеристика спрямованості
В усіх напрямках
Діапазон ефективних частот
200 Гц – 4000 Гц

Загальні
Вхід — Гніздо AUDIO IN (стереомінігніздо ø 3,5 мм)
Живлення — 7,4 В постійного струму (за використання вбудованої літій-іонної батареї) або 5 В постійного струму 1,5 A (За підключення до джерела живлення USB, що виводить щонайменше 1,5 A)
Ресурс літій-іонної батареї (за використання з'єднання BLUETOOTH)
Прибл. 12 год*5
Робоча температура
Від 5 °C до 35 °C
Розміри (включно з виступаючими частинами та елементами керування)
Прибл. 61 мм × 61 мм × 61 мм (ш/в/г)
Маса — Прибл. 215 г включно з батареєю

Умови зберігання
Товари потрібно зберігати запакованими в темному, сухому, чистому та добре провітрюваному приміщенні, ізольованому від місця зберігання кислот і лугів.
Температура зберігання: від -20°C до + 60°C. Відносна вологість зберігання: 80%.
Робоча температура: від 5°C до 35°C. Робоча відносна вологість: 40–60%.

Додаткове обладнання, що входить до комплекту постачання
Кабель micro-USB (1)
Ремінець (1)
Посібник із початку роботи (1)
Довідкове керівництво (цей документ) (1)

*5 Час може відрізнятися залежно від температури або умов використання.

Вимоги до системи для заряджання батареї за допомогою USB
За використання комп'ютера
Персональний комп'ютер, на якому попередньо встановлено одну з вказаних операційних систем та оснащено портом USB:
Windows® 8.1
Windows® 8
Windows® 7 (Service Pack 1)
Windows Vista® (Service Pack 2)
Mac OS X (верс. 10.6 – 10.9)

За використання доступного у продажу адаптера змінного струму USB, що може постачати 1,5 A або 0,5 A (тривалість заряджання буде меншою за використання адаптера змінного струму USB, що може постачати 1,5 A).

Microsoft, Windows та Windows Vista є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
Macintosh та Mac OS є товарними знаками Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.

Дизайн і технічні характеристики може бути змінено без попередження.

Қазақ тілі | **Жеке дыбыс жүйесі**

Жүйені іске қосудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, келешекте қолдану үшін сақтап қойыңыз.

ЕСКЕРТУ

Өрт шығу немесе ток соғу қаупін азайту үшін, бұл аппаратты жаңбырда немесе ылғалды жерде ұстамаңыз.

Өртену қаупін азайту үшін құрылғының желдету тесіктерін газет, мата, перде, т.б. заттармен жаппаңыз. Құрылғыны ашық жалын көздеріне (мысалы, жанып тұрған шамдар) жақындатпаңыз.
Өрт шығу немесе ток соғу қаупін азайту үшін, аппаратты тамшылайтын немесе шашырайтын сұйықтық астында ұстамаңыз және құмыра секілді сұйықтық құйылған заттарды аппаратқа қоймаңыз.
Құрылғыны кітап сөресі немесе ендірілген кабина секілді тар жерге орнатпаңыз.
Батареяларды (батарея қаптамасын немесе орнатылған батареяларды) күн сәулесі, от, т.б. секілді қатты қызу астына ұзақ уақытқа қоймаңыз.
Фирмалық тақтайша мен қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат сыртқы төмен жағында орналасқан.

НАЗАР АУДАРАҢЫЗ

Осы нұсқаулықта бекітілмеген кез келген өзгертулер осы құрылғыны пайдалану құқығыңыздан айырылатыныңыз туралы ескертілдіңіз.

Дайындаушы: Сони Корпорейшн

Мекен-жайы: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония

Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші
«Сони Электроникс» ЖАҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6
Қазақстан Республикасы жерінде тұтынушылардан кінәрат-талаптар қабылдайтын ұйым
Қазақстандағы «Сони Электроникс» ЖАК Өкілдігі
050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, даңғыл Достық, 117/7 үй

Қытайда жасалған

Жасалған күні бұйым мен қақпақта келесі пішімдегі штрих-коды бар жапсырмада көрсетілген: 09-2014, мұндағы 09 – ай және 2014 – жасалған жыл.

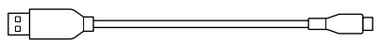
Sony SRS-X11 — жүйе мен BLUETOOTH құрылғысы (мысалы, смартфон және т.б.) арасында BLUETOOTH байланысы арқылы музыка тыңдауға арналған сымсыз акустикалық жүйе.

Сақтық шаралары

Мобильді телефонмен қолдану туралы ескертпе
- BLUETOOTH қосылымын пайдаланып, дыбыс тасымалдау барысында телефон қоңырауын қабылдаған кезде мобильді телефонды қолдану туралы мәлімет алу үшін мобильді телефонмен бірге берілетін нұсқаулықтарды қараңыз.

Қауіпсіздікке қатысты
- Жүйені іске қосудан бұрын жүйенің жұмыс кернеуі жергілікті қуат көзінің кернеуімен бірдей екенін тексеріңіз.

Micro-USB кабельдері туралы
- Зарядтау үшін micro-USB кабелін пайдаланыңыз және жүйеге қосыңыз:
  - Жекелай сатылатын және 1,5 A немесе 0,5 A қуат беретін USB айнымалы ток адаптерін пайдаланатын айнымалы ток розеткасы (зарядтау уақыты 1,5 A қуат беретін USB айнымалы ток адаптерімен қысқарақ болады).
  - компьютердің USB порты.
- Бірге берілетін micro-USB кабелін пайдаланылатынын тексеріңіз.



USB A түріндегі штепсель (компьютерге, USB айнымалы ток адаптеріне қосады) — USB Micro-B штепсель (жүйеге қосады)

Орнатуға қатысты
- Динамикті еңкейтіп қоймаңыз.
- Жүйені жылу көздеріне жақын жерге, тікелей күн сәулесі түсетін, тым шаңды, ылғалды жерге, жаңбыр немесе механикалық соққы тиетін жерге немесе терезелері жабық көлікке қоймаңыз.
- Магнит өрісі әсер ететін заттарды (төлем карталары, магниттік кодтауы бар дискеттер, т.б.) жүйенің қасына қалдырмаңыз.

Жұмыс істеуге қатысты
- Жүйенің артындағы ұяшықтарға немесе желдету ұяларына шағын заттарды салмаңыз. Жүйе қысқа мерзімге тұйықталуы немесе жұмысы бұзылуы мүмкін.

Тазалауға қатысты
- Кабинаны тазалау үшін алкоголь, бензин немесе еріткіш заттарды пайдаланбаңыз.

Басқа
- Егер жүйе ұзақ уақыт пайдаланылмаса, батарея жылдам таусылуы мүмкін. Дегенмен, бірнеше рет қайта зарядтағаннан кейін, батареяның пайдалану уақыты жақсарады.
- Егер жүйені ұзақ уақыт аралығында пайдаланбайтын болсаңыз, батареяның өнімділігін қолдау үшін оны әр 6 ай сайын толық зарядтаңыз.
- Егер жүйе ұзақ уақыт аралығында пайдаланылмаса, батареяны зарядтау үшін ұзақ уақыт кетуі мүмкін.
- Егер жүйеге қатысты осы нұсқаулықта қамтылмаған ақаулар немесе сұрақтар пайда болса, жақын жердегі Sony дилеріне хабарласыңыз.

Авторлық құқықтарға қатысты
- BLUETOOTH® сөз таңбасы және логотиптері Bluetooth SIG, Inc. компаниясына тиесілі және Sony корпорациясы тарапынан олардың пайдаланылуы лицензияланған.
- N белгісі Америка Құрама штаттарындағы және басқа елдердегі NFC Forum, Inc. компаниясының сауда белгісі немесе тіркелген сауда белгісі болып табылады.
- Басқа сауда белгілері өздерінің тиісті иелеріне тиесілі.

BLUETOOTH сымсыз технологиясы деген не?

BLUETOOTH сымсыз технологиясы – компьютер және сандық камера секілді сандық құрылғылар арасында сымсыз деректер қосылымын жасауға мүмкіндік беретін жақын қашықтықтағы сымсыз технология. BLUETOOTH сымсыз технологиясы шамамен 10 м қашықтықта жұмыс істейді.
Екі құрылғыны тиісті түрде байланыстыру жиі кездеседі, бірақ кейбір құрылғылармен бір уақытта бірнеше құрылғыға қосылуға болады.
Қосылым жасау үшін кабель қажет емес және инфрақызыл технология секілді құрылғыларды бір-біріне қаратудың қажеті жоқ. Мысалы, құрылғыны сөмкенің ішінен немесе қалтаңыздан қолдана аласыз.
BLUETOOTH стандарты – әлемдегі мыңдаған компаниялар қолдау көрсететін және дүние жүзі бойынша әр түрлі компаниялар қолданатын стандарт.

Максималды қосылым аймағы
Келесі шарттарға байланысты максималды қосылым аймағы қысқаруы мүмкін.
- Жүйе мен BLUETOOTH құрылғысы арасында адам, металл немес қабырға секілді тосқауыл бар.
- Жүйенің жанында сымсыз жергілікті желі құрылғысы пайдаланылуда.
- Жүйенің жанында қысқа толқынды пеш пайдаланылуда.
- Жүйенің жанында электрмагнитті сәуле шығаратын құрылғы пайдаланылуда.

Басқа құрылғылар жасайтын кедергі
BLUETOOTH құрылғылары мен сымсыз жергілікті желі (IEEE802.11b/g) бір жиілікті пайдаланатындықтан, қысқа толқынды кедергі пайда болып, қосылым жылдамдығының төмендеуіне, бөгеттің пайда болуына немесе, жүйе сымсыз жергілікті желі құрылғысының қасында қолданылған жағдайда, қосылымның жарамсыздығына себеп болуы мүмкін. Мұндай жағдайда келесі әрекеттерді орындаңыз.
- Жүйені сымсыз жергілікті желі құрылғысынан кемінде 10 м қашықтықта пайдаланыңыз.
- Егер жүйе сымсыз жергілікті желі құрылғысынан 10-м-ден кем қашықтықта пайдаланылса, сымсыз жергілікті желі құрылғысын өшіріңіз.

Басқа құрығыларға жасалатын кедергі
BLUETOOTH құрылғысынан тарайтын қысқа толқындар электрондық медициналық құрылғылардың жұмысына зиян келтіруі мүмкін. Жүйені және келесі орындардағы BLUETOOTH құрылғыларын өшіріңіз, себебі апат пайда болуы мүмкін.
- жанатын газ бар жерде, ауруханада, пойызда, ұшақта немесе жанармай бекетінде
- автоматты есіктерге немесе өрт дабылына жақын жерде

Ескертпелер
- BLUETOOTH функциясын пайдалана алу үшін қосылатын BLUETOOTH құрылғысының профилі жүйе профилімен бірдей болуы керек.
  Алайда бірдей профильдер қолданылған жағдайда да, құрылғылардың техникалық ерекшеліктеріне байланысты олардың функциялары әр түрлі болуы мүмкін екенін ескеріңіз.
- BLUETOOTH сымсыз технологиясының ерекшеліктеріне байланысты телефонмен сөйлесу немесе музыка тыңдау барысында жүйеде ойнатылатын дыбыс BLUETOOTH құрылғысында ойнатылатын дыбыстан кішкене кешігіп отырады.
- BLUETOOTH технологиясы қолданылған кезде қосылым қауіпсіздігін қамтамасыз ету мақсатында жүйеде BLUETOOTH стандартына сәйкес қауіпсіздік мүмкіндіктеріне қолдау көрсетіледі, бірақ параметрлерге байланысты қауіпсіздік жеткіліксіз болуы мүмкін. BLUETOOTH сымсыз технологиясы арқылы қарым-қатынас жасаған кезде сақ болыңыз.
- BLUETOOTH қосылымы жасалған кезде ақпараттың жайылуына біз жауап бермейміз.
- Bluetooth SIG бекіткен және куәландырған BLUETOOTH стандартына сай келу үшін BLUETOOTH функциясы бар құрылғы қажет. Алайда қосылған құрылғы жоғарыда аталған BLUETOOTH стандартына сай келген жағдайда да, кейбір құрылғылар өз ерекшеліктеріне және техникалық сипаттамаларына байланысты дұрыс қосылмауы немесе дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Жүйеге қосылған BLUETOOTH құрылғысына, қосылым ортасына немесе қолданыс ортасына байланысты шу пайда болуы немесе дыбыстың секіруі мүмкін.

Сипаттамалар

Динамик бөлігі
Динамик жүйесі — Шамамен 45 мм диаметр
Корпус түрі — Кірістірілген пассив радиатор

Күшейткіш бөлігі
Тіректік шығыс қуаты
USB қуат көзі арқылы: 10 Вт (10 % гармоника коэффициенті,1 кГц, 4 Ω)
Батарея арқылы: 10 Вт (10 % гармоника коэффициенті,1 кГц, 4 Ω)

BLUETOOTH
Байланыс жүйесі — BLUETOOTH техникалық сипаттама нұсқасы 3.0
Шығыс — BLUETOOTH 2-ші технкиалық сипаттама қуат сыныбы
Максималды қосылым аймағы
Көру сызығы бойынша шамамен 10 м*1
Жиілік диапазоны — 2,4 ГГц диапазоны (2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц)
Модуляция әдісі — FHSS
Үйлесімді BLUETOOTH профильдері*2
A2DP (Кеңейтілген дыбыс тарату профилі)
AVRCP (Дыбысты және бейнені қашықтан басқару профилі)
HSP (Құлақаспап профилі)
HFP (Автоматты профиль)
Қолдау көрсетілетін кодек*3
SBC*4
Тарату аймағы (A2DP)
20 Гц - 20000 Гц (Іріктеу жиілігі 44,1 кГц)

*1 Нақты аймақ әр түрлі факторларға байланысты өзгеруі мүмкін, мысалы құрылғылардың арасындағы тосқауылдар, қысқа толқынды пештің айналасындағы магниттік өрістер, статикалық электр тогы, қабылдау сезімталдығы, антенна өнімділігі, операциялық жүйе, бағдарлама қолданысы, т.б.
*2 BLUETOOTH стандартының профильдері құрылғылар арасындағы BLUETOOTH қосылымының мақсатын білдіреді.
*3 Кодек: Дыбыс сигналының сығымдалу және түрлендірілу пішімі
*4 Ішкі диапазон кодегі

Микрофон
Түрі — Электрет конденсаторы
Бағыттау ерекшеліктері
Барлық бағыттарға арналған
Тиімді жиілік диапазоны
200 Гц - 4000 Гц

Жалпы
Кіріс — AUDIO IN ұяшығы (ø 3,5 мм-лік стерео шағын ұяшығы)
Қуат — тұрақты ток 7,4 В (орнатылған литий-ион батареясын пайдалану), тұрақты ток 5 В 1,5 А (Кемінде 1,5 А қуат беретін USB қуат көзіне жалғанған кезде)
Литий-ион батареясының жарамдылық мерзімі (BLUETOOTH қосылымын пайдалану)
Шамамен 12 сағат*5
Жұмыс температурасы
5 °C - 35 °C
Өлшемдері (шығыңқы бөліктер мен басқару элементтерін қосқанда)
Шамамен 61 мм × 61 мм × 61 мм (е/б/т)
Салмағы — Шамамен 215 г (батареяны қосқанда)
Бірге берілетін аксессуарлар
Micro-USB кабелі (1)
Жалғастырғыш (1)
– Негізгі бөлік: силикон резеңке
– Бау: нейлон
Іске кірісу нұсқаулығы (1)
Анықтамалық нұсқаулық (осы құжат) (1)

*5 Температураға және пайдалану шарттарына байланысты уақыт өзгеруі мүмкін.

USB арқылы батареяны зарядтауға арналған жүйе талаптары
Компьютер арқылы — Кез келген келесі операциялық жүйелер алдын ала орнатылған және USB порты бар компьютер:
Windows® 8.1
Windows® 8
Windows® 7 (1-ші жаңарту жиынтығы)
Windows Vista® (2-ші жаңарту жиынтығы)
Mac OS X (10.6 - 10.9 нұсқасы)

Жекелай сатылатын және 1,5 A немесе 0,5 A қуат беретін USB айнымалы ток адаптерін пайдалану (зарядтау уақыты 1,5 A қуат беретін USB айнымалы ток адаптерімен қысқарақ болады)

Microsoft, Windows және Windows Vista Америка Құрама Штаттарындағы және/немесе басқа елдердегі Microsoft Corporation корпорациясының тіркелген сауда белгілері немесе сауда белгілері болып табылады.
Macintosh және Mac OS Америка Құрама Штаттарында және басқа елдерде тіркелген Apple Inc. корпорациясының сауда белгілері болып табылады.

Дизайн мен техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.